

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 21 december 2007

Nr 1257—1262

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1257	Statsrådets förordning om överlåtelse av egendom som tillfallit staten genom arv .....	4895
1258	Undervisningsministeriets förordning om ändring av 1 § i undervisningsministeriets förordning om utbildningsstyrelsens avgiftsbelagda prestationer .....	4897
1259	Undervisningsministeriets förordning om avgifter för arkivverkets prestationer .....	4898
1260	Undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer av Forskningscentralen för de inhemska språken .....	4901
1261	Utrikesministeriets förordning om ändring av utrikesministeriets förordning om avgifter för utrikesförvaltningens prestationer .....	4903
1262	Skattestyrelsens beslut om skattefria resekostnadsersättningar under 2008 .....	4905

## Nr 1257

### Statsrådets förordning

#### om överlåtelse av egendom som tillfallit staten genom arv

Given i Helsingfors den 13 december 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, föreskrivs med stöd av 5 kap. 2 § 4 mom. och 4 § i ärvdabalken av den 5 februari 1965 (40/1965), sådana de lyder, 5 kap. 2 § 4 mom. i lag 282/1993 och 4 § i lag 1401/1991:

#### 1 §

När egendom har tillfallit staten enligt 5 kap. 1 § i ärvdabalken (40/1965) eller 63 § i självstyrelselagen för Åland (1144/1991), ska Statskontoret underrätta den kommun där arvlåtaren sist var bosatt om detta. När det gäller fast egendom ska det dessutom göras anmälan till den kommun där egendomen finns.

Om staten har fått fastighetsförmögenhet ska Statskontoret underrätta finansministeriet och jord- och skogsbruksministeriet om detta. Miljöministeriet ska underrättas om sådan fastighetsförmögenhet som har tillfallit staten och som kan ha betydelse för skyddet av kulturhistoriskt betydande byggnader eller för naturskyddet. Undervisningsministeriet ska underrättas om sådan fastighetsförmögenhet som kan ha betydelse för skyddet av fasta fornlämningar. Anmälningsskyldighet

föreligger dock inte för sådan fastighetsförmögenhet som består av aktier i bostadsaktiebolag.

#### 2 §

Om bouppteckningsvärdet för kvarlåtenskap som har tillfallit staten genom arv eller värdet av den egendom som landskapet Åland enligt 63 § i självstyrelselagen för Åland har överlåtit till staten är större än 750 000 euro, fattas det i 5 kap. 2 § i ärvdabalken avsedda beslutet att överlåta eller behålla egendomen av statsrådet i stället för av Statskontoret.

#### 3 §

Om fler än en sådan sökande som egendomen kan överlåtas till enligt 5 kap. 2 § i ärvdabalken har begärt att egendomen överlåts till honom eller henne, ska den egendom

som överläts delas mellan sökandena på ett ändamålsenligt och skäligt sätt med beaktande av arten av förhållandet mellan arvlåtaren och sökanden, det ändamål för vilket egendomen används och arvlåtarens förmodade vilja. Om det inte är ändamålsenligt att dela egendomen, ska den överlåtas till den sökande som på ovan nämnda grunder skall sättas i främsta rummet.

Helsingfors den 13 december 2007

Justitieminister *Tuija Brax*

4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Genom denna förordning upphävs förordningen av den 5 december 1991 om överlåtelse av egendom som tillfallit staten såsom arv (1403/1991) jämte ändringar.

Lagstiftningsråd Markku Helin

Nr 1258

**Undervisningsministeriets förordning****om ändring av 1 § i undervisningsministeriets förordning om utbildningsstyrelsens avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 14 december 2007

I enlighet med undervisningsministeriets beslut *ändras* i undervisningsministeriets förordning av den 20 december 2006 om utbildningsstyrelsens avgiftsbelagda prestationer (1201/2006) 1 § 14 och 15 punkten samt *fogas* till 1 § nya 16, 17 och 18 punkter som följer:

## 1 §

De offentlighetsrättsliga prestationer för vilka utbildningsstyrelsen uppstår fasta avgifter är

14) intyg om motsvarande språkkunskaper enligt 14 § i lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda (424/2003), 90 euro i avgift,

15) bedömning enligt 17 § i medborgarskapslagen (359/2003), utförd av den som utfärdar intyg över språkexamen, av nivån på språkkunskaper som visats genom annan skolutbildning eller på något annat sätt, 90 euro i avgift,

16) deltagande i examen för auktoriserade translatorer enligt 7 § i lagen om auktoriserade translatorer (1231/2007), 210 euro i avgift,

17) intyg över auktorisation, som utfärdas a) i ett sådant fall som avses i 3 § 1 mom. i lagen om auktoriserade translatorer, 35 euro i intygsavgift,

b) i ett sådant fall som avses i 3 § 2 mom. i lagen om auktoriserade translatorer, 50 euro i intygsavgift,

c) i ett sådant fall som avses i 2 § 2 mom. i lagen om auktoriserade translatorer, 80 euro i intygsavgift, samt

18) behandling av ett rättelseyrkande enligt 21 § 2 mom. i lagen om auktoriserade translatorer, 50 euro i behandlingsavgift, som dock återbetalas om yrkandet förkastas.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 14 december 2007

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Regeringsråd Merja Leinonen

## Nr 1259

**Undervisningsministeriets förordning  
om avgifter för arkivverkets prestationer**

Given i Helsingfors den 14 december 2007

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 348/1994:

## 1 §

*Avgiftsfria prestationer*

Användningen av material och register som arkivverket besitter är avgiftsfri i ett arkivs lokaler, liksom även användningen i ett allmänt datanät av databaser som arkivverket upprätthåller.

Avgiftsfria är dessutom inspektioner, utlåndanen och beslut som anges i arkivlagen (831/1994) samt styrkta kopior, intyg, utdrag och andra utredningar i ett ärende som gäller en privat persons pensionsskydd enligt finsk lag och som ges på basis av arkivverkets egna arkiv och de andra myndigheters arkiv som bevaras där.

## 2 §

*Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer*

De offentligrättsliga prestationer vid arkivverket för vilka på basis av 6 § 3 mom. i lagen om grunderna för avgifter till staten en lägre avgift än självkostnadsvärdet tas ut, är

1) fjärrlån som ges och förmedlas av arkivverket; för dem tas en avgift ut som motsvarar försändelsekostnaderna och de avgifter som betalats till andra på grund av utförandet av prestationen,

2) andra än i 1 § 2 mom. avsedda styrkta kopior, intyg, utdrag och andra utredningar som för officiella ändamål ges på basis av arkivverkets egna arkiv och de andra myndigheters eller församlingars arkiv som bevaras vid arkivverket; för dem tas fasta avgifter ut enligt vidstående avgiftstabell.

Beslut av riksarkivet enligt 35 § i personuppgiftslagen (523/1999) är avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer, för vilka en fast avgift motsvarande självkostnadsvärdet tas ut enligt vidstående avgiftstabell.

## 3 §

*Företagsekonomiskt prissatta prestationer*

De prestationer som avses i 7 § i lagen om grunderna för avgifter till staten och för vilka avgifterna bestäms på företagsekonomiska grunder är

1) andra kopior än sådana som avses i 3 mom.,

2) utbildnings- och konsultservice,

3) konserveringsservice,

4) utredningar, om inte något annat särskilt bestäms eller föreskrivs om avgifterna för dessa,

5) användning av lokaler,

6) användning av arkivutrymmen för statliga myndigheter, om det material som bevaras är yngre än 40 år, och myndigheten fortsätter sin verksamhet eller dess uppgifter överförs på någon annan myndighet, samt

7) övriga prestationer som utförs på beställning.

Förvaringen av material som överförts till arkivverket i samband med att Krigsarkivet anslöts till arkivverket är dock avgiftsfri. Med undantag av utrikesministeriet och försvarsministeriet är också förvaringen av material som hör till statsrådet, ministerierna och justitiekanslersämbetet avgiftsfri i Riksarkivets mellanarkiv.

Arkivverket beslutar om avgifter som tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) samt för utlämnande av kopior och utskrifter enligt 34 § 3 mom. i samma lag med beaktande av vad som föreskrivs i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

4 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008 och gäller till den 31 december 2010.

Helsingfors den 14 december 2007

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Högskoleråd Juhani Hakkarainen

**AVGIFTSTABELL****Fasta avgifter för offentligrättsliga prestationer vid arkivverket****Utredningar i officiellt syfte****1. Intyg**

när högst två handlingar beträffande en arkivbildare används .....	19	euro/sida
när fler än två handlingar beträffande en arkivbildare används .....	22	euro/sida
när flera arkivbildares handlingar används .....	28	euro/sida

**2. Styrkt kopia, framställd genom kopiering**

första sidan .....	14	euro
för varje följande sida .....	2,50	euro

**3. Styrkt kopia, utdrag eller transumt som skrivs ut på nytt**

per sida .....	25	euro
----------------	----	------

(I fråga om extra sidor räknas minst 10 rader som ny sida)

För andra än finsk- och svenskspråkiga handlingar debiteras dubbelavgift.

**4. Släktutredning ur handlingar beträffande församlingar som verkar eller har verkat på finskt territorium**

när den gäller en person, uppgifter om maken, föräldrarna och barnen .....	13	euro
samt för varje generation utöver dem .....	7	euro
enskilda uppgifter som gäller en person .....	7	euro

När en utredning sänds per post till en kund i hemlandet uppbärs inte post-, expeditions- eller bankserviceavgifter. Avgifter för extra postservice såsom för postförskott tas ut av kunden.

Beslut som meddelas på basis av personuppgiftslagen .....	140	euro
---	-----	------

## Nr 1260

## Undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer av Forskningscentralen för de inhemska språken

Given i Helsingfors den 14 december 2007

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 348/1994:

## 1 §

*Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer*

Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer av Forskningscentralen för de inhemska språken är

- 1) utlåtanden av språknämnderna,
- 2) utlåtanden och utredningar som gäller språkvård och namnvård, om de främjar det allmänna språkbruket och om syftet inte är att uppnå företagsekonomisk vinst med den produkt som utlåtandena och utredningarna gäller,
- 3) språkrådgivning, för vilken arbetsinsatsen är liten,
- 4) användning av material i forsknings-syfte i arkiv och via datakommunikation,
- 5) lokallån ur bibliotekets egna samlingar, användning av samlingar i forskningscentralens lokaler och användning av förteckningar, samt
- 6) på ömsesidighet baserade fjärrtjänster till utlandet i fråga om finsk-ugrisk litteratur.

## 2 §

*Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer*

För fjärrtjänster till statliga, kommunala och statsunderstödda institutioners bibliotek uppbärs försändelsekostnaderna och en avgift

motsvarande de avgifter som betalats till tredje part med anledning av prestationen.

## 3 §

*Prestationer som prissätts på företagsekonomiska grunder*

Prestationer vars priser fastställs på företagsekonomiska grunder är sådana tjänster som forskningscentralen tillhandahåller för statliga och kommunala myndigheter samt andra företag, organisationer och enskilda personer på dessas begäran. Sådana tjänster är bl.a.

- 1) utbildning, konsultation och beställda undersökningar,
  - 2) granskning av språkdräkt och namn i publikationer,
  - 3) andra utlåtanden och utredningar än sådana som avses i 1 §,
  - 4) informationssökning och annan informationstjänst,
  - 5) andra fjärrlån än sådana som avses i 1 och 2 §,
  - 6) annan överlåtelse av material i kopierad form än sådan som avses i 2 mom., samt
  - 7) upplåtande av lokaler till utomstående.
- Forskningscentralen för de inhemska språken beslutar om avgifter som tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i

lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) samt för utlämnande av kopior och utskrifter enligt 34 § 3 mom. i samma lag med beaktande av vad som föreskrivs i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

## 4 §

*Övriga prestationer*

Forsknings- och ordbokspublikationer är

Helsingfors den 14 december 2007

sådana prestationer enligt 7 § 2 mom. i lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka publicerings- och distributionskostnaderna uppbärs.

## 5 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008 och gäller till den 31 december 2010.

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Högskoleråd Juhani Hakkarainen



## Nr 1261

**Utrikesministeriets förordning****om ändring av utrikesministeriets förordning om avgifter för utrikesförvaltningens prestationer**

Given i Helsingfors den 12 december 2007

I enlighet med utrikesministeriets beslut  
*ändras* i utrikesministeriets förordning av den 21 december 2005 om avgifter för utrikesförvaltningens prestationer (1173/2005) 3 § 1 mom., 4 § 1—3 mom. och 6 § 2 mom., av dem 4 § 1-3 mom. sådana de lyder i förordning 1195/2006, samt  
*fogas* till förordningen en ny 7 a § som följer:

## 3 §

*Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer*

Utrikesministeriet och beskickningarna uppbär avgift för följande offentligrättsliga prestationer:

- 1) resedokument,
- 2) visum,
- 3) uppehållstillstånd,
- 4) intyg,
- 5) godkännande och fullmakt som avses i 4 § 2 mom. i lagen om användning av Kyotomekanismerna (109/2007), samt
- 6) andra notariella prestationer och motsvarande offentligrättsliga prestationer.

## 4 §

*Resedokument*

För pass, diplomatpass, tjänstepass och identitetskort uppbärs 90 euro i expeditionsavgift. Pass kan beviljas enligt ett påskyndat förfarande och då är expeditionsavgiften 110 euro och dessutom uppbärs eventuella separata kostnader för förfarandet. För tillfälligt pass uppbärs 135 euro i expeditionsavgift.

För nationell identitetshandling för sjömän, för tillfälligt främlingspass och för laissez-passer-resedokument samt för tillfälligt resedokument till medborgare i Europeiska unionen för hemresa, Emergency Travel Document ETD, uppbärs 90 euro.

Avgift uppbärs vid ansökan och även för ett avslagsbeslut. Om passet skickas till kunden per post, uppbärs även portokostnader.

## 6 §

*Upphållstillstånd*

För överföring av gällande tillstånd till ett nytt resedokument uppbärs 25 euro.

## 7 a §

*Godkännande och fullmakt enligt lagen om användning av Kyotomekanismerna*

För godkännande och fullmakt som avses i 4 § 2 mom. i lagen om användning av Kyotomekanismerna (109/2007) uppbärs 105 euro i behandlingsavgift.

4904

Nr 1261

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 12 december 2007

Utrikesminister *Ilkka Kanerva*

Lagstiftningsråd Ari Rouhe

## Nr 1262

**Skattestyrelsens beslut  
om skattefria resekostnadsersättningar under 2008**

Utfärdat i Helsingfors den 11 december 2007

Skattestyrelsen har med stöd av 73 § och 75 § 2 mom. inkomstskattelagen den 30 december 1992 (1535/1992), sådana som 73 § av dem lyder delvis ändrad i lagen 896/2001, beslutat:

## 1 §

Grunderna för och beloppen av resekostnadsersättningar som skall betraktas såsom skattefria vid beskattningen för år 2008 är de som nämns nedan i detta beslut.

## 2 §

Såsom resekostnader anses de utgifter skattskyldig haft för arbetsresa i Finland eller utomlands.

## 3 §

Med arbetsresa avses resa, som löntagare för utförande av till arbetet hörande uppgifter tillfälligt företar till särskild plats för arbetets utförande utanför den egentliga arbetsplatsen. Har löntagare på grund av arbetets art ingen egentlig arbetsplats, anses såsom arbetsresa resa som löntagare tillfälligt företar i arbetet från sin bostad till särskild plats för arbetets utförande.

Såsom arbetsresa anses inte löntagares resa mellan bostad och den egentliga arbetsplatsen och ej heller veckosluts- eller andra motsvarande resor mellan bostaden och det särskilda arbetsstället som gjorts under arbetskommandering.

Inom områden, där särskild plats för arbetets utförande till följd av arbetets för området kännetecknande kortvarighet ofta växlar, anses daglig resa mellan bostad och särskild

plats för arbetets utförande utgöra resa som endast berättigar till resekostnadsersättning avsedd i 7, 8 och 9 §, om löntagaren inte har egentlig arbetsplats. Löntagare är likväl berättigad till måltidsersättning som avses i 14 §, om han inte har möjlighet att utnyttja av arbetsgivaren anordnad arbetsplatsmåltid på särskild plats för arbetets utförande eller i dess omedelbara närhet.

## 4 §

Om arbetstagaren företar en resa till en sekundär arbetsplats för att där utföra sina arbetsuppgifter och resan företas på annat sätt än vad som anges i 3 § 1 mom., berättigar denna resa endast till en sådan färdkostnadsersättning som avses i 7, 8 och 9 § samt till en sådan logiersättning som avses i 16 §. Som sekundär arbetsplats betraktas ett ordinarie verksamhetsställe för arbetsgivaren eller ett samfund som hör till samma intressefär som arbetsgivaren, om det är beläget på en annan ort eller i en annan stat än den egentliga arbetsplats som skall betraktas som arbetstagarens primära arbetsplats.

Resor mellan den bostad som arbetstagaren är tvungen att använda sig av till följd av den sekundära arbetsplatsens belägenhet och den sekundära arbetsplatsen betraktas inte som resor som berättigar till ovan i 1 mom. nämnd färdkostnadsersättning.

## 5 §

Med egentlig arbetsplats avses plats där löntagaren arbetar stadigvarande. Har löntagare på grund av arbetets rörlighet ingen sådan plats där han stadigvarande arbetar, anses såsom egentlig arbetsplats den plats där han avhämtar arbetsorder, förvarar arbetsplagg, redskap och material vilka han använder i arbetet, eller annan i fråga om arbetets utförande motsvarande plats.

## 6 §

Med resedygn avses en tidsperiod om högst 24 timmar, som börjar då löntagaren beger sig på arbetsresa från sin arbetsplats eller sin bostad. Resedygnet slutar då löntagaren från sin arbetsresa återvänder till sin arbetsplats eller sin bostad.

## 7 §

Med färdkostnadsersättning för arbetsresa avses ersättning för rese-, plats- och sovplatsbiljetter samt andra med dem jämförliga till det egentliga resandet hörande oundgängliga kostnader.

Såsom färdkostnadsersättning anses även ersättning för transporterande av arbetsredskap och andra sådana föremål, som löntagaren måste föra med sig.

## 8 §

Maximibeloppet för resekostnadsersättning som erläggs för arbetsresa som löntagaren företagit med annat fordon än det som han äger eller innehar, är samma som det som framgår ur verifikat eller annan tillförlitlig utredning som trafikidkare givit och som löntagaren visar att han betalt för sina resekostnader.

## 9 §

Maximibeloppen för färdkostnadsersättningar för arbetsresa som löntagaren företagit med fordon som han äger eller innehar är:

Fordon	Ersättningens maximibelopp
bil	44 cent per kilometer, som höjs med — 7 cent per kilometer för transport av släpvagn kopplad till bilen

## Fordon

## Ersättningens maximibelopp

— 11 cent per kilometer, när arbetets utförande förutsätter transporterande av en till bilen kopplad husvagn  
— 21 cent per kilometer, när arbetets utförande förutsätter transporterande av en till bilen kopplad raststuga eller motsvarande tung last  
— 2 cent per kilometer för transport i bilen av sådana maskiner eller andra föremål, vilka väger över 80 kilo eller är skrymmande  
— 2 cent per kilometer, om löntagaren till följd av åligganden i arbetet transporterar hund i bilen  
— 9 cent per kilometer, när arbetets utförande förutsätter bilfärder längs skogsbilvägar eller på andra för annan trafik avstängda vägbyggnadsarbetsplatser, för frågavarande kilometrars del

motorbåt, högst 50 hk	67 cent per kilometer
motorbåt, över 50 hk	99 cent per kilometer
snöskoter	94 cent per kilometer
terränghjuling	94 cent per kilometer
motorcykel	31 cent per kilometer
moped	16 cent per kilometer
annat fordon	9 cent per kilometer

Om i fordon som löntagare äger eller innehar reser även andra personer, vilkas befordran åligger arbetsgivaren, höjs de i 1 mom. avsedda ersättningarnas maximibelopp med 2 cent per kilometer för varje medföljande person.

Om löntagare, som har en i skattestyrelsens beslut om beräkningsgrunder för naturförmåner avsedd förmån att använda bil, använder sådan bil för arbetsresa och själv betalar bränslekostnaderna som förorsakas av resan, är maximibeloppet av bränslekostnaderna som skall ersättas honom 12 cent per kilometer.

## 10 §

Med dagtraktamente avses måttlig ersättning för de öknings av måltids- och andra

levnadskostnader som arbetsresan förorsakar den skattskyldige. Till dagtraktamente räknas inte ersättning för resande eller logi.

## 11 §

Erläggandet av dagtraktamente förutsätter, att den särskilda platsen för arbetets utförande ligger på längre än 15 kilometers avstånd antingen från löntagarens egentliga arbetsplats eller bostad, beroende på från vilketdera ställe resan företagits. Den särskilda platsen för arbetets utförande skall dessutom ligga på längre än 5 kilometers avstånd både från den egentliga arbetsplatsen och bostaden.

## 12 §

Beroende på arbetsresans varaktighet är maximibeloppen för dagtraktamente följande:

Arbetsresans varaktighet	Dagtraktamentets maximibelopp euro
över 6 timmar (partiellt dagtraktamente) .....	14,00
över 10 timmar (heldag traktamente)	32,00
då resetiden överstiger det sista fulla resedygnet	
— med minst 2 timmar .....	14,00
— med mer än 6 timmar .....	32,00

Erhåller löntagaren under något resedygnet fri eller i biljettpiset ingående kost, är maximibeloppet för dagtraktamente hälften av beloppen enligt 1 mom. Med fri kost avses i fråga om heldagtraktamente två och i fråga om partiellt dagtraktamente en fri måltid.

## 13 §

Maximibeloppen för dagtraktamente för arbetsresa utomlands är följande:

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Afghanistan .....	48,00
Albanien .....	51,00
Algeriet .....	60,00
Amerikas Förenta Stater .....	57,00
New York City, Los Angeles, Washington DC, San Francisco ....	63,00
Andorra .....	55,00

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Angola .....	89,00
Antigua och Barbuda .....	74,00
Argentina .....	38,00
Armenien .....	58,00
Aruba .....	49,00
Australien .....	64,00
Azerbajdzjan .....	55,00
Azorerna .....	45,00
Bahamas .....	54,00
Bahrain .....	60,00
Bangladesh .....	38,00
Barbados .....	59,00
Belgien .....	62,00
Belize .....	39,00
Benin .....	53,00
Bermuda .....	63,00
Bhutan .....	36,00
Bolivia .....	28,00
Bosnien-Hercegovina .....	43,00
Botswana .....	42,00
Brasilien .....	54,00
Britannien .....	71,00
London och Edinburg .....	77,00
Brunei .....	39,00
Bulgarien .....	50,00
Burkina Faso .....	36,00
Burundi .....	33,00
Centralafrikanska republiken .....	39,00
Chile .....	54,00
Colombia .....	45,00
Cooköarna .....	61,00
Costa Rica .....	45,00
Cypern .....	61,00
Danmark .....	67,00
Demokratiska republiken Kongo (f.d. Zaire) .....	66,00
Djibouti .....	47,00
Dominica .....	46,00
Dominikanska republiken .....	48,00
Ecuador .....	46,00
Egypten .....	45,00
Elfenbenskusten .....	65,00
El Salvador .....	49,00
Eritrea .....	32,00
Estland .....	49,00
Etiopien .....	39,00
Fiji .....	45,00
Filippinerna .....	45,00
Frankrike .....	66,00
Färöarna .....	53,00
Förenade Arabemiraten .....	63,00
Gabon .....	60,00
Gambia .....	39,00

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro	Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Georgien	44,00	Luxemburg	65,00
Ghana	47,00	Madagaskar	44,00
Grekland	63,00	Madeira	50,00
Grenada	57,00	Makedonien	45,00
Grönland	53,00	Malawi	39,00
Guadeloupe	50,00	Malaysia	47,00
Guatemala	37,00	Maldiverna	43,00
Guinea	34,00	Mali	48,00
Guinea-Bissau	35,00	Malta	58,00
Guyana	36,00	Marocko	61,00
Haiti	41,00	Marshallöarna	39,00
Honduras	36,00	Martinique	51,00
Indien	47,00	Mauretanien	44,00
Indonesien	53,00	Mauritius	43,00
Irak	55,00	Mexico	58,00
Iran	36,00	Mikronesien	44,00
Irland	66,00	Mocambique	50,00
Island	78,00	Moldavien	37,00
Israel	62,00	Monaco	64,00
Italien	64,00	Mongoliet	43,00
Jamaica	46,00	Montenegro	48,00
Japan	72,00	Myanmar (Burma)	48,00
Jemen	44,00	Namibia	33,00
Jordanien	67,00	Nederländerna	62,00
Jungfruöarna (USA)	36,00	Nederländska Antillerna	45,00
Kambodja	57,00	Nepal	33,00
Kamerun	46,00	Nicaragua	37,00
Kanada	65,00	Niger	39,00
Kanarieöarna	55,00	Nigeria	59,00
Kap Verde	33,00	Norge	67,00
Kazakstan	59,00	Nya Zeeland	59,00
Kenya	50,00	Oman	52,00
Kina	61,00	Pakistan	37,00
Hongkong	69,00	Palestina	48,00
Macao	63,00	Panama	43,00
Kirgizistan	41,00	Papua Nya Guinea	37,00
Komorena	40,00	Paraguay	30,00
Kongo	47,00	Peru	44,00
Korea, Demokratiska folkrepubliken (Nordkorea)	64,00	Polen	58,00
Korea, Republiken (Sydkorea)	84,00	Portugal	61,00
Kosovo	45,00	Puerto Rico	40,00
Kroatien	59,00	Qatar	57,00
Kuba	49,00	Rwanda	42,00
Kuwait	68,00	Rumänien	48,00
Laos	36,00	Ryssland	42,00
Lesotho	42,00	Moskva	72,00
Lettland	55,00	Petersburg	56,00
Libanon	68,00	Saint Kitts och Nevis	60,00
Liberia	35,00	Saint Lucia	71,00
Libyen	54,00	Saint Vincent och Grenadinerna	57,00
Liechtenstein	69,00	Salomonöarna	30,00
Litauen	46,00	Samoa	43,00
		San Marino	48,00

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Sao Tome och Principe .....	49,00
Saudiarabien .....	57,00
Schweiz .....	62,00
Senegal .....	51,00
Seychellerna .....	65,00
Serbien .....	49,00
Sierra Leone .....	42,00
Singapore .....	78,00
Slovakien .....	57,00
Slovenien .....	53,00
Somalia .....	33,00
Spanien .....	63,00
Sri Lanka .....	37,00
Sudan .....	53,00
Surinam .....	33,00
Swaziland .....	42,00
Sverige .....	65,00
Sydafrika .....	50,00
Syrien .....	52,00
Tadzjikistan .....	51,00
Taiwan .....	70,00
Tanzania .....	40,00
Tchad .....	46,00
Thailand .....	59,00
Tjeckien .....	55,00
Togo .....	47,00
Tonga .....	40,00
Trinidad och Tobago .....	63,00
Tunisien .....	51,00
Turkiet .....	57,00
Istanbul .....	65,00
Turkmenistan .....	55,00
Tyskland .....	63,00
Uganda .....	33,00
Ukraina .....	64,00
Ungern .....	58,00
Uruguay .....	33,00
Uzbekistan .....	55,00
Vanuatu .....	38,00
Venezuela .....	56,00
Vietnam .....	40,00
Vitryssland .....	51,00
Zambia .....	48,00
Zimbabwe .....	68,00
Österrike .....	60,00
Östtimor .....	36,00
Land, som inte nämnts särskilt .....	40,00

Dagtraktamente räknas enligt resedygn. Resedygnet är 24 timmar räknat från arbetsresans början eller från det föregående resedygnets slut.

Maximibeloppet för dagtraktamente fastställs enligt det land eller område där resedygnet utomlands slutar. Slutar resedygnet ombord på fartyg eller flygplan, fastställs dagtraktamentet enligt det land eller område, varifrån fartyget eller flygplanet senast avgått eller i fråga om avgång från Finland, där det först anländer.

Vid återresa till Finland har löntagaren rätt till hälften av det utlandsdagtraktamente som betalats för det senaste resedygnet, om den till arbetsresan använda tiden överskrider med mer än två timmar det sista fulla resedygnet som utgått på sista utländska territorium eller ombord på fartyg eller flygplan som avgått därifrån.

Överskrider den till arbetsresan använda tiden med mer än tio timmar det sista fulla resedygnet som utgått på sista utländska territorium eller ombord på fartyg eller flygplan som avgått därifrån, har löntagaren rätt till det utlandsdagtraktamente som betalats för det senaste resedygnet. Maximibeloppet för dagtraktamente vilket betalas för resedygn eller del därav, som börjat efter ankomsten till hemlandet, fastställs enligt 12 §.

Löntagaren är berättigad till dagtraktamente som fastställts för vederbörande land, om utlandsarbetsresa varat minst 10 timmar. Ifall den totala tid, som använts till arbetsresan är under 10 timmar erläggs dagtraktamente i enlighet med stadgandena om resor i hemlandet och till motsvarande belopp.

Har löntagaren under något resedygn erhållit kostnadsfri eller i biljettpriset eller i hotellrummets grundpris ingående kost, utbetalas dagtraktamente nedsatt med 50 procent. Med fri kost avses i fråga om utrikesdagtraktamente två fria måltider.

Då arbetsresa företas utanför finskt territorium så, att arbetet för i Finland befintlig arbetsgivares räkning utförs under exceptionella förhållanden och löntagaren återvänder till finskt territorium till natten, och dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan enligt 12 §, är maximibeloppet för ersättning som erläggs för arbetsresan med avvikelse från 1 mom. 16,00 euro.

#### 14 §

Erläggandet av måltidsersättning förutsätter att dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan och att löntagaren inte till följd av



## FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 1262

arbetets art har möjlighet att under sin måltidsrast inta sin måltid på sitt vanliga måltidsställe. Måltidsersättningens maximibelopp är 8,00 euro.

Måste löntagaren under arbetsresan inta måltider två gånger utanför sitt vanliga måltidsställe, och dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan är måltidsersättningens maximibelopp 16,00 euro.

## 15 §

Maximibeloppet för logiersättning, som erläggs för arbetsresa utöver dagtraktamente, är det belopp, som av härbärgeringsrörelse utfärdat verifikat eller annan tillförlitlig utredning utvisar.

## 16 §

Maximibeloppet för logiersättning på grund av resa som företas till en sekundär arbetsplats uppgår till det belopp som utvisas av det av förplägningsrörelsen erhållna kvit-

tot eller till ett belopp som kan anses vara skäligt på basis av tillbudsstående tillförlitlig utredning.

## 17 §

Erläggandet av nattresepenning förutsätter, att av till dagtraktamente berättigande reseydygn minst 4 timmar infaller under tiden mellan kl. 21.00–07.00 och att arbetsgivaren inte ordnar kostnadsfritt logi för löntagaren och inte heller erlägger logiersättning eller ersättning för sovplats. Nattresepenningens maximibelopp är 10,00 euro.

## 18 §

Vad ovan bestämts om ersättning av resekostnader, tillämpas även på ersättningar som i lag stadgats såsom skattefria och som betalas till skattskyldiga som får sjöarbetsinkomst.

## 19 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2008. Detta beslut tillämpas på arbetsresa eller en del därav som företas under år 2008.

Helsingfors den 11 december 2007

Generaldirektör *Mirjami Laitinen*

Överinspektör *Merja Hartikka-Simula*